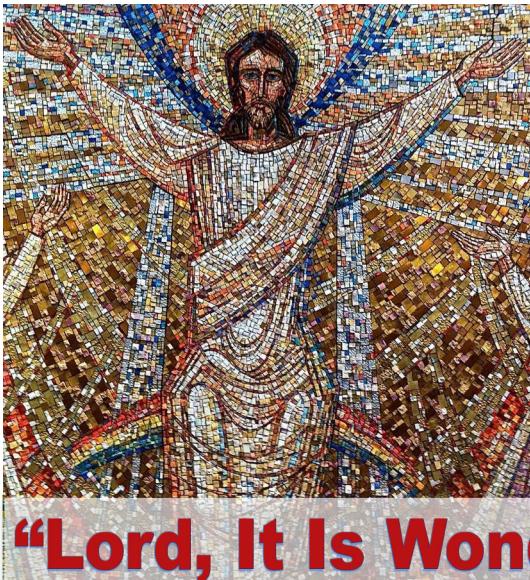


Thirty-Third in Ordinary Time

November 14, 2021



# Transfiguration Parish

[www.transfigurationwauconda.com](http://www.transfigurationwauconda.com)



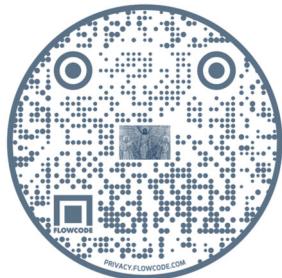
**“Lord, It Is Wonderful For Us To Be Here...”**

## Parish Mission Statement



We are people *called* to build a Catholic Faith Community by *seeking* Christ and *sharing* His Gospel through

Prayer,  
Education,  
Service and  
Social Activities.

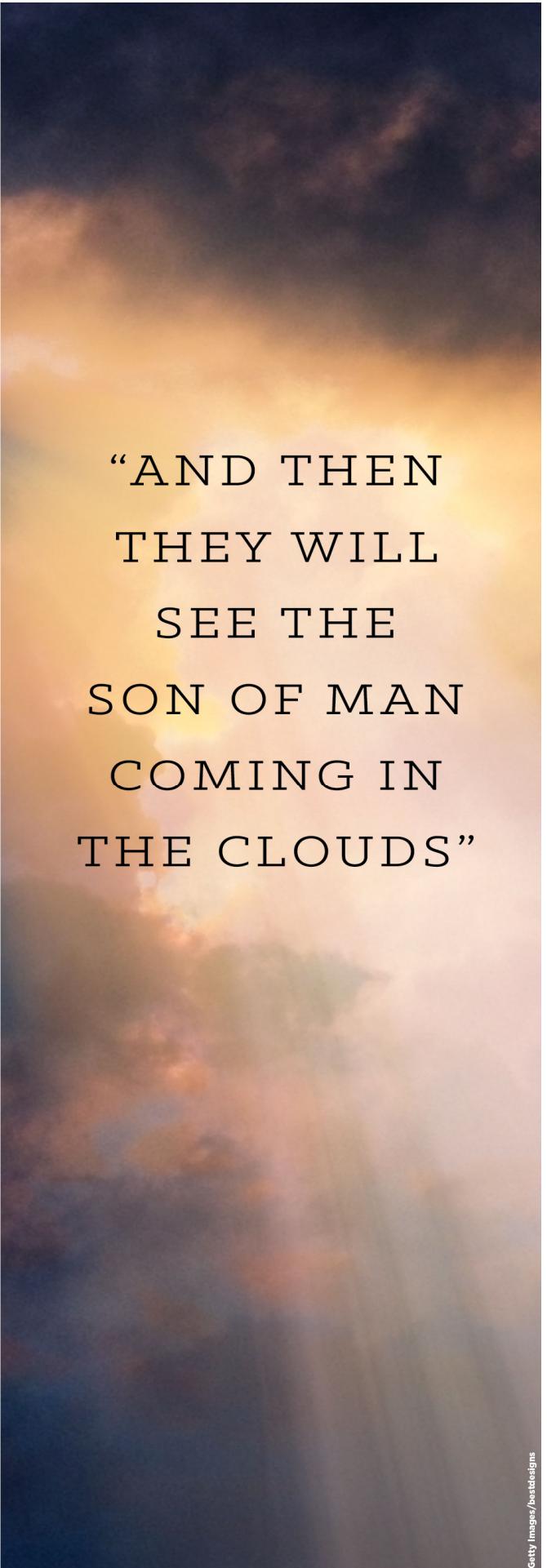


**Parish Website**

VETERANS DAY  
**THANK YOU  
FOR YOUR SERVICE**



**HONORING ALL WHO SERVED**



“AND THEN  
THEY WILL  
SEE THE  
SON OF MAN  
COMING IN  
THE CLOUDS”

## Thirty-Third Sunday in Ordinary Time

Dn 12:1-3 || Heb 10:11-14, 18 || Mk 13:24-32

### GROW

#### AS A DISCIPLE

#### | PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

My husband reads the obituaries regularly, as did my elderly Aunt Loretta. Me, I avoid them. I don't like to think about death, and the same can be said for some references to the end times, particularly those like we hear in the Book of Daniel: "Some shall live forever, others shall be an everlasting horror and disgrace." Give me a comforting psalm any day! However, in today's Gospel, Jesus assures us that we who believe need not fear the Second Coming, for at that time the Son of Man shall "gather his elect." Yes, "heaven and earth will pass away," but the words of Jesus never shall. It is true, we don't know the time or the hour of his return and so we prepare for it by remaining focused on Jesus' words and turning our lives over to him in and through the sacramental life of the Church. Strive to live well on earth, following the path to eternal life that our loving and merciful Savior has paved for us.

### GO

#### EVANGELIZE

#### | PRAYER, INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT

*It's easy to become complacent in that striving. I notice that tendency in everyday life – taking my spouse for granted, not being mindful of how what I say and do serves as an example (either good or bad!) for another. It's like moving through the day with blinders on. In today's Gospel, Jesus is teaching his disciples about his return in glory, and how those who follow him will be able to sense its approach. "Learn a lesson from the fig tree. When its branch becomes tender and sprouts leaves, you know that summer is near." In other words, "pay attention; be observant" – the opposite of complacency. To counter this within ourselves, we can ask God to open our eyes to the signs of his love all around us – our spouses and dear friends, our families, and all the gifts we have been given. Just as importantly, we can accompany one another as we seek to grow in holiness and prepare for the day we meet Jesus, living as an example in word and deed. As the Book of Daniel so eloquently tells us, "The wise shall shine brightly like the splendor of the firmament, and those who lead the many to justice shall be like the stars forever."*

### PRAY

Read the obituaries! Many of them contain inspiring examples of lives well lived. Take a moment in this month of November to pray for all who have died. Make a conscious effort to be a specific example to another of Christ's love in the world that they, too, might be better prepared for Christ's return.

# SUNDAY MASS INTENTIONS

November 13 & 14, 2021

**Pope Intention:** We pray that people who suffer from depression or burn-out will find support and a light that opens them up to life.

**4:00PM:** Transfiguration parishioners living & deceased

**8:00AM:** † Rae Poklenowski, † Katherine & Joseph Jedra

**10:00AM:** Kristyna Miodynski, Małgorzata Krause, Ger Michaels,  
† Waldemar Draysel, † George Mueller, † Victor Tiedman,  
† Lucille Cantor

**1:00PM:** † Jozef Slowinski

## THE ORDER OF MASS 33RD SUNDAY IN ORDINARY TIME

### I. INTRODUCTORY RITES

#### ENTRANCE HYMN

4PM & 8AM& 10AM- #705

#### GREETING

**Priest:** In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

**Assembly:** AMEN

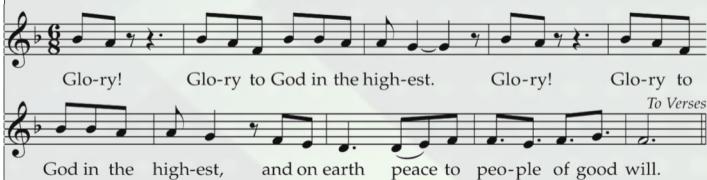
**Priest:** The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

**Assembly:** And with your Spirit

#### PENITENTIAL ACT

#### KYRIE GLORIA

By Ed Bolduc



#### COLLECT / OPENING PRAYER

Grant us, we pray, O Lord our God, the constant gladness of being devoted to you, for it is full and lasting happiness to serve with constancy the author of all that is good. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever.

**Assembly:** Amen.

### II. LITURGY OF THE WORD

#### A reading from the first Book of Prophet Daniel

— 12:1-3

In those days, I Daniel, heard this word of the Lord: "At that time there shall arise Michael, the great prince, guardian of your people; it shall be a time unsurpassed in distress since nations began until that time. At that time your people shall escape, everyone who is found written in the book. "Many of those who sleep in the dust of the earth shall awake;

some shall live forever, others shall be an everlasting horror and disgrace. "But the wise shall shine brightly like the splendor of the firmament, and those who lead the many to justice shall be like the stars forever."

**Lector:** The Word of the Lord

**Assembly:** Thanks be to God.

#### Psalm #19

#### A reading from the Letter to the Hebrews

— 10:11-14, 18

Brothers and sisters: Every priest stands daily at his ministry, offering frequently those same sacrifices that can never take away sins. But this one offered one sacrifice for sins, and took his seat forever at the right hand of God; now he waits until his enemies are made his footstool. For by one offering he has made perfect forever those who are being consecrated. Where there is forgiveness of these, there is no longer offering for sin.

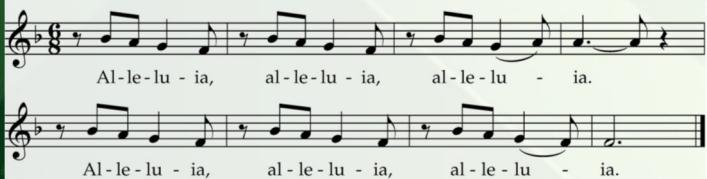
**Lector:** The Word of the Lord

**Assembly:** Thanks be to God.

#### GOSPEL ACCLAMATION

#### ALLELUIA

By Ed Bolduc



#### GOSPEL

**Priest:** The Lord be with you

**Assembly:** And with your Spirit.

**Priest:** A reading from the Holy Gospel according to Mark

**Assembly:** Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

— 13:24-32

Jesus said to his disciples: "In those days after that tribulation the sun will be darkened, and the moon will not give its light, and the stars will be falling from the sky, and the powers in the heavens will be shaken. "And then they will see 'the Son of Man coming in the clouds' with great power and glory, and then he will send out the angels and gather his elect from the four winds, from the end of the earth to the end of the sky. "Learn a lesson from the fig tree. When its branch becomes tender and sprouts leaves, you know that summer is near. In the same way, when you see these things happening, know that he is near, at the gates. Amen, I say to you, this generation will not pass away until all these things have taken place. Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away. "But of that day or hour, no one knows, neither the angels in heaven, nor the Son, but only the Father."

**Lector:** The Gospel of the Lord

**Assembly:** Praise to you, Lord Jesus Christ

## HOMILY

### PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

### PRAYER OF THE FAITHFUL

**Lector:** ...We pray to the Lord

**Assembly:** Lord, hear our prayer

## III. LITURGY OF THE EUCHARIST

### PRESENTATION OF THE GIFTS

4PM & 8AM& 10AM- #727

### SUPPORT YOUR PARISH

Text "SUNDAY" to 773-492-6457

or SCAN HERE!



**Priest:** Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father

**Assembly:** May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy Church.

### PRAYER OVER THE OFFERINGS

Grant, O Lord, we pray, that what we offer in the sight of your majesty may obtain for us the grace of being devoted to you and gain us the prize of everlasting happiness. Through Christ our Lord.

**Assembly:** AMEN.

### EUCARISTIC PRAYER

**Priest:** The Lord be with you.

**Assembly:** And with your Spirit.

**Priest:** Lift up your hearts.

**Assembly:** We lift them up to the Lord.

**Priest:** Let us give thanks to the Lord our God.

**Assembly:** It is right and just.

### SANCTUS

By Ed Bolduc



### MEMORIAL ACCLAMATION

By Ed Bolduc



### CONCLUDING DOXOLOGY & AMEN

**Priest:** Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, for ever and ever.

By Ed Bolduc



**Priest says:** Deliver us, Lord, from every evil, and grant us peace in our day. In your mercy keep us free from sin and protect us from all anxiety as we wait in joyful hope for the Coming of our Savior, Jesus Christ.

**Assembly:** For the Kingdom, the power and the glory are yours now and forever.

### SIGN OF PEACE

**Priest:** Lord Jesus Christ, you said to your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and grant us the peace and unity of your kingdom where you live for ever and ever.

**Assembly:** AMEN

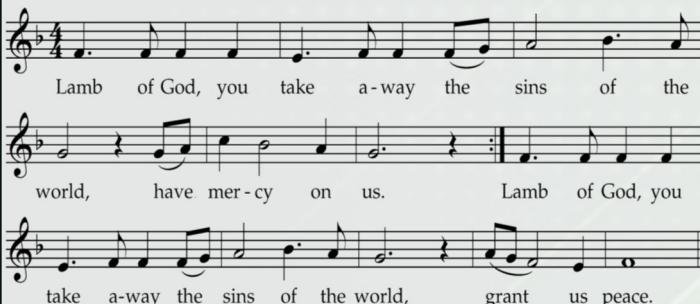
**Priest:** The peace of the Lord be with you always.

**Assembly:** And with your Spirit.

**Priest:** Let us offer each other a sign of peace.

### LAMB OF GOD

By Ed Bolduc



### INVITATION TO COMMUNION

**Priest:** Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

**Assembly:** Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

### COMMUNION SONG

4PM & 8AM & 10AM - #504

### PRAYER AFTER COMMUNION

We have partaken of the gifts of this sacred mystery, humbly imploring, O Lord, that what your Son commanded us to do in memory of him may bring us growth in charity. Through Christ our Lord.

**Assembly:** AMEN

### V. THE CONCLUDING RITES

**Priest:** The Lord be with you.

**Assembly:** And with your Spirit

**Priest:** May almighty God bless you, the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

**Assembly:** AMEN

**Priest:** Go in peace, glorifying the Lord by your life.

**Assembly:** Thanks be to God

### SONG OF DISMISSAL

4PM & 8AM - #496  
10AM - #505



QUEEN OF HEARTS  
Transfiguration Parish

Jackpot at:

**\$45,965**

Numbers that are out:

**3, 4, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 21,  
24, 26, 27, 29, 30, 33, 36, 41, 48, 51**

Next Drawing:

**November 18, 2021  
At Lindy's Landing at 8:00PM**

Tickets are sold at : *Lindy's Landing , Transfiguration Parish after mass or the parish office*

### WEEKLY OFFERING PER MASS Week of October 31, 2021

#### OFRENDA SEMANAL

#### OIFIARA TYGODNIOWA

<b>4:00PM</b>	\$ 1,257.00	<b>1:00PM</b>	\$ 940.00
<b>6:00PM</b>	\$ 1,153.00	<b>Mail in/drop off</b>	\$ 4,217.00
<b>8:00AM</b>	\$ 1,158.00	<b>Give Central</b>	\$ 2,652.00
<b>10:00AM</b>	\$ 1,414.00		

**Total Collection:** \$ 12,791.00

**Weekly Budgeted:** \$ 10,700.00

**"Each of you should give what you have decided in your heart to give, for God loves a cheerful giver."**

**2Corinthians 9:7**

**Thank you for your support!**

## WEEKLY READINGS AND MASS INTENTIONS

**INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA**  
**MSZE ŚW. W TYGODNIU**

### Monday, November 15—Weekday

\* 1 Mc 1: 10-15, 41-43, 54-57, 62-63, / Lk 18: 35-43

8:00 am † Clayton H. Carrico Sr., † Emma Garing

### Tuesday, November 16—Weekday

\* 2 Mc 6: 18-31/ Lk 19: 1-10

8:00 am Phillip Solis

### Wednesday, November 17—St. Elizabeth of Hungary

\* 2 Mc 7: 1, 20-31 / Lk 19: 11-28

8:00 am † Thomas Padavic, † Helena Zelazny

### Thursday, November 18—Weekday

\* 1 Mc 2: 15-29 / Lk 19: 41-44

8:00 am The Souls in Purgatory

9:15 am Frassati Students, Faculty, & Their Families

### Friday, November 19—Weekday

\* 1 Mc 4: 36-37, 52-59 / Lk 19: 45-48

8:00 am Zachary Ceniza, † Walter John Bedtke,

† Raymond Cox

### Saturday, November 20 —Weekday

\* 1Mc 6: 1-13 / Lk 20: 27-40

8:00 am Transfiguration parishioners living & deceased

† Souls in Purgatory

### MASS INTENTIONS:

are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

### PRAYER LIST:

Please check in with us at the office to update the prayer list. Send an email to [Transfiguration-Mill@archchicago.org](mailto:Transfiguration-Mill@archchicago.org) or call the office at (847) 526-2400.

## PRAYER LIST FOR THE SICK

**OREMOS POR LOS ENFERMOS**

**MODLITWA ZA CHORYCH**

Fr. Juan Pablo, Rick Antona, Cristian Avila, Maria Avila , Giselle Avila , Arianna Avila , Beonnell Family, Barbara Bechtel, Tony Bogdanowski, Donald T. & Mary Bowen, David Bowen, Charles Buntenbach, Marlene Buntenbach, Su Burgess, Bacik Family , Beard Family , Bonnell Family , Chris Badgilacco, Cardenas Family , Jose Cardenas, Susana & Thomas Chorba , Civik Family, Constance Cotsiomitis, Chester Family , Patsy Daniels, Peter Davis & Family, Dave Delgado, Mary Dennehy, Marilyn Downes, Patrick Dunne , Kyle DuPlacey, David De Ricco, Judy De Ricco, Rudsell Family , Harvey Eberhardt, Nicole Eringis, Guadalupe Esquivel , Phyllis & Jim Finnegan, Joan & Doug Fischer, Helen Fritz, Maria, Engracia Flores, Donna Faber, Diana Ferguson , Rose Gilligan, Don Gragnani, Lorrie Gaughan, Glomski Family , Mia Geheren, Crystal Hoff, Desiree Hoff, Dorothy Hoff, Helen Jakubek, John Kaptcia, Linda Korona, Michael Krolczyk, Kisiel Family , Malgorzata Krause, Georgette Lamb , Gail Latka, Rose Liberio, Susan Liberio, Liberty Arms Residents, Ava Rae Loth, Don Martel, Pat Martin, Carolina Martinez, Krystyna Miodynski, Brian Mc Ginty, Ed McGinty, Deann Meagher, Mueller Family, Martha Medina, Javier Martinez, T. Mueller Family, Erin Marbach , Lynn Napoli, Mary Napoli, Caryn Odenback, Otto Family , Maria Cecilia Patino, Jose German Patino, Pablo Paniagua, Dc. Feliks Pezowicz, Cathy Polnau, Norine Polnau, Sharon Powderly, Audrey Raclaw, Jeremiah Riordan, Adam Rosaves, Ron Rosaves & Family, Mary Ann Rubino, Jill Ryan, Carolyn Richardson, Betty Risley, Bill Scholla, Krystian Schulze-Makuch, Ellen Sherwin, Sicotte Family, Jan Stepek, Bill Skepnek, Frank Skepnek, Mary Ann Stoeckert, Ricardo Solis, Sperka Family, Scherer Family, Lenore Speciale, Diane Thelen, Taiovola Family, Kierston Upton, Santo Vinci, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Paula Watson, Dee Wolf, Alba Wolk, Eileen Wood, Mary Wilson, Wauconda Care, Tom Yacullo, Carlos Yanez jr., Zamost Family, Zimmerman Family, Dave Zoellick, All who are recovering from Covid, All in the Service to our Country, For all those in detention centers



## PARISH ANNOUNCEMENTS

ANNUNCIOS PARROQUIALES  
OGŁOSZENIA PARAFAJALNE

### PARISH OFFICE:

The parish office will open at 9:45 am on Tuesday, November 16. There is a staff meeting.

### PRAYER LIST:

It is time to review the prayer list. Please contact the Parish Office if a name can be removed. We appreciate updates about everyone that we pray for.

### BAPTISMAL PREPARATION:

If you plan to baptize your child in December or January and have NOT had a child baptized previously, a Baptismal Preparation Class is required for parents (godparents are invited but not required to attend). Classes in November are: Spanish on Saturday, November 27 at 2:30 pm or English on Sunday, November 28 at 3:00 pm. Call the Parish Office to sign up.

### MINISTRY APPEAL:

Bereavement Ministers. WE NEED YOU! If you are interested, please contact Kathie Blaszak in the Parish Office: 847-526-2400 or email [transfiguration-mill@archchicago.org](mailto:transfiguration-mill@archchicago.org).

### ANNUAL REPORT FOR THE PARISH:

October's 31st bulletin was the Annual Report for the year 2020 -2021. You can view this via the website's bulletin page or pick up a copy in parish office. As always, we appreciate the support of all of our parishioners and volunteers that make our parish vibrant and viable.

### VETERAN EXITING HOMELESSNESS MOVE-IN ESSENTIALS:

In conjunction with a national veteran's organization (Military Outreach USA), on the weekend of November 13 & 14, 2021 we will be collecting the following household items: Personal Hygiene, Kitchen & Cleaning, Bathroom, Miscellaneous: smoke detector battery, flashlight with batteries, wall calendar, appointment book, garbage bags, laundry basket, hamper, laundry detergent, aluminum foil, diapers, light bulbs. No electronics of any kind. Items can also be dropped off at the office by November 18.

### BABY BOTTLE RETURN:

If you took a baby bottle to support Aid for Women, please return it to the basket in the vestibule or parish office. Your generous donation helps support the pro-life work of Aid for Women of Lake County.

## THANKSGIVING

Mass

November 25, 2021

9:00am

No Hospitality



### Knights of Columbus Breakfast

The Knights of Columbus invites you to join us for breakfast in the Parish Life Center on Sunday, November 21st. We'll be serving eggs, sausage, pancakes, hash browns, coffee and juice. The cost of entry is simply a prayerful donation. Please take advantage of this opportunity to eat and gather together with our parish community. Breakfast will be served from 8:30am-12pm. We hope to see you there!



### St. Vincent De Paul Giving Tree

Due to the COVID protocols, the traditional St. Vincent DePaul Giving Tree will not be put up this year. Instead in the back of church there will be envelopes with labels for ST. Vincent DePaul. These can be returned by placing the marked envelope in the collection basket or mail in your donation to the Parish office to their attention. Monetary donations and gift cards to Target, Walmart & Jewel will be accepted with purchasing receipt. You may also mail in a donation to St. Vincent DePaul or GiveCentral.org go to St. Vincent DePaul tab or scan QR code below. St. Vincent DePaul will NOT be taking any wrapped gifts. Needy families will be served by invitation and inquiry only.



Scan QR code to donate to the Saint Vincent DePaul Society



## NEWLY BAPTIZED

RECIEN BAUTIZADOS

NOWO OCHRZCZENI

**Let's welcome the newly baptized to our parish!**

**Ruben M. Rodriguez & Nicolas C. Rodriguez**  
Children of : Moises & Tracey

**Ellie B. Burke**  
Child of : Timothy & Jenna

**Mari J. Miller**  
Child of : Brandon & Korynn

**Grace M. Schrayer**  
Child of : Ryan & Tara

**Giuliana J. Moder**  
Child of : Jenna & Mark

**Presley A. Berlanga**  
Child of : Kristen & Derek

**Isaac Bautista**  
Child of : Jorge & Maria de la Luz



## PRAY FOR THE FAITHFUL DEPARTED

OREMOS POR LOS DIFUNTOS

MÓDLMY SIĘ ZA TYCH CO ODESZLI

"Come, you who are blessed by my father, says the Lord, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world."

Eileen Kinney  
James O. Blankenship  
Margaret M. Seekings  
Renee S. Weatherford  
Donald Wehrheim Sr.  
Sabrina Cavanaugh



## Eagle Project

Boy Scout—Troop 90—Wauconda



John Eisenhart , give the world the best you have, and the best will come to you! I want you to know that I really appreciate your Eagle Project at Transfiguration.

Your dedication, enthusiasm, and insight are shown in your Project. Keep on doing great works like this, and there's no looking back for you!

With gratitude, Fr. Juan Pablo, pastor

### EAGLE PROJECT:

- To Prep. & Paint the background of Transfiguration sing and cross.
- Complete the landscaping, weed, drain and pavers for the sign, Jesus' statue and around the school building.

# Religious Education

9

## School of Religion

CATECISMO

KATECHEZA



Sunday, November 7, 2021

### Transfiguration Parish School of Religion Confirmation Retreat

Welcome our Confirmation candidates preparing for the sacrament, to a retreat focused on the choices they must make throughout their lives.

This retreat was guided by Fr. Brian Walker OP, Dominican Friars who helped guide the candidates in their faith.

We invite all parishioners to keep these young people in their prayers as they continue to prepare to receive the Sacrament of Confirmation.



*There are many ways that you can support our school...*

### Tax Credit Scholarship (TCS) Donations 2:1 matching begins Dec. 1

#### DONATING TO A TAX CREDIT SCHOLARSHIP



**APPLY.**  
Apply for a state tax credit with the Illinois Department of Revenue.



**DESIGNATE.**  
Designate your donation to Frassati Catholic Academy.



**EDUCATE.**  
Educate students in need who desire to attend Frassati Catholic Academy.

Please join us for a TCS Zoom info session on **Tuesday, Nov 16 @ 7pm**  
 Learn about the benefits of donating to the TCS program and the steps you will need to take to donate. Scan this QR code for a short video or visit our website for more information.

### Community Events



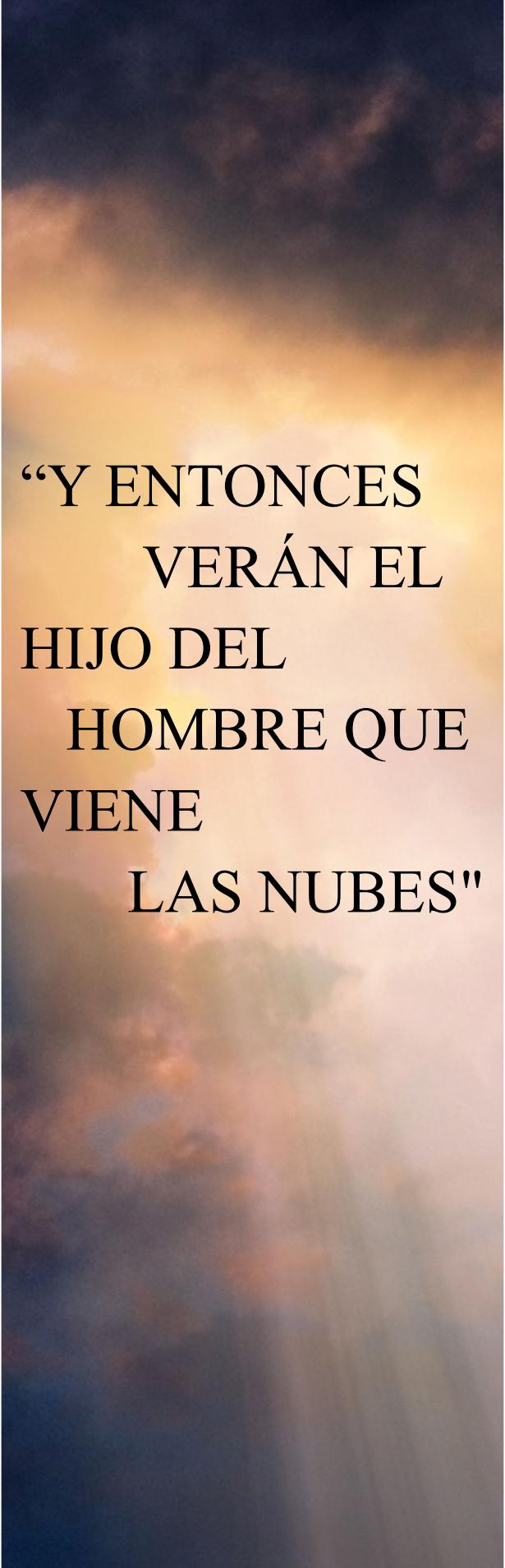
### Raffle Tickets

Raffle tickets can also be purchased online via Give Central by scanning this QR code or at [www.givecentral.org/location/368/event/31883](http://www.givecentral.org/location/368/event/31883)



Frassati Catholic Academy, 316 W. Mill St., Wauconda, IL 60084. For more information, scan this QR code, call 847-526-6311 or visit [www.frassaticatholicacademy.org](http://www.frassaticatholicacademy.org)

Like and follow us on: @frassatieagles



# “Y ENTONCES VERÁN EL HIJO DEL HOMBRE QUE VIENE LAS NUBES”

## Trigésimo tercero domingo del tiempo ordinario

Dn 12, 1-3 || Heb 10, 11-14. 18 || Mc 13, 24-32

### CRECER

#### **COMO DISCIPULOS**

| ORAMOS, ESTUDIAMOS, SERVIMOS

Mi esposo lee los obituarios con regularidad, al igual que mi anciana tía Loretta. Yo los evito. No me gusta pensar en la muerte, y lo mismo puede decirse de algunas referencias al fin de los tiempos, particularmente aquellas como las que escuchamos en el Libro de Daniel: “Algunos vivirán para siempre, otros serán un horror y una desgracia eternos.” ¡Dame un salmo reconfortante cualquier día! Sin embargo, en el Evangelio de hoy, Jesús nos asegura que los que creemos no debemos temer la Segunda Venida, porque en ese momento el Hijo del Hombre “reunirá a sus escogidos”. Sí, “el cielo y la tierra pasarán”, pero las palabras de Jesús nunca pasarán. Es cierto, no sabemos la hora ni la hora de su regreso y por eso nos preparamos para ello manteniéndonos enfocados en las palabras de Jesús y entregándole nuestra vida en y a través de la vida sacramental de la Iglesia. Esfuércese por vivir bien en la tierra, siguiendo el camino a la vida eterna que nuestro amoroso y misericordioso Salvador nos ha preparado.

### MISION

#### **EVANGELIZAMOS**

| ORANDO, DANDO TESTIMONIO, ACOMPAÑANDO

*Es fácil volverse complaciente en ese esfuerzo. Noto esa tendencia en la vida cotidiana: dar por sentado a mi cónyuge, no ser consciente de cómo lo que digo y hago sirve de ejemplo (¡ya sea bueno o malo!) Para otro. Es como pasar el día con las anteojeras puestas. En el evangelio de hoy, Jesús está enseñando a sus discípulos sobre su regreso en gloria y cómo quienes lo sigan podrán sentir su acercamiento. “Aprende una lección de la higuera. Cuando su rama se vuelve tierna y brotan hojas, sabes que el verano está cerca”. En otras palabras, “presta atención; sé observador” - lo opuesto a la complacencia. Para contrarrestar esto dentro de nosotros mismos, podemos pedirle a Dios que abra nuestros ojos a los signos de su amor a nuestro alrededor: nuestros cónyuges y amigos queridos, nuestras familias y todos los regalos que se nos han dado. Igual de importante, podemos acompañarnos unos a otros mientras buscamos crecer en santidad y prepararnos para el día en que nos encontraremos con Jesús, viviendo como un ejemplo de palabra y obra. Como el Libro de Daniel nos dice tan elocuentemente, “Los sabios resplandecerán como el esplendor del firmamento, y los que llevan a muchos a la justicia serán como las estrellas para siempre”.*

### ORE:

*¡Lea los obituarios! Muchos de ellos contienen ejemplos inspiradores de vidas bien vividas. Tómate un momento en este mes de noviembre para orar por todos los que han muerto. Haga un esfuerzo consciente por ser un ejemplo específico para otros del amor de Cristo en el mundo para que ellos también estén mejor preparados para el regreso de Cristo.*

# INTENCIIONES DE LA MISA

Noviembre 13, 2021

**Intención del Papa:** Oramos para que las personas que sufren de depresión o agotamiento encuentren apoyo y una luz que les abra a la vida.

**6:00 PM:** † Raquel Carmona, † Guillermo Ruiz,  
† María del Rosario Gutiérrez Franco,  
† María Adela García, † Amador Zamudio  
† Familia García & Hernández, † Familia  
Zamudio & Martínez, † Enrique Solache,  
† Cruz Pérez, † Florencio Velázquez,  
† Rafael Pérez

# ORDINARIO DE LA MISA

## 33º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

### I. RITOS INICIALES

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

**Respondemos:** Amén.

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos ustedes.

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante ustedes, hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes, hermanos, que intercedan por mí ante Dios, nuestro Señor.

Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros, perdónenos nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

**Respondemos:** Amén.

### KYRIE

Señor, ten piedad. **R:** Señor, ten piedad.

Cristo, ten piedad. **R:** Cristo, ten piedad.

Señor, ten piedad. **R:** Señor, ten piedad.

### GLORIA

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso.

Señor, Hijo único, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros.

Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

### ORACIÓN COLECTA

Concédenos, te rogamos, Señor Dios nuestro, la alegría constante de estar dedicado a ti, porque es felicidad plena y duradera servir con constancia el autor de todo lo bueno. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo, Dios, por los siglos de los siglos

**Respondemos:** Amén.

## II. LITURGIA DE LA PALABRA

### PRIMERA LECTURA

Lectura del libro del profeta Daniel

— 12, 1-3

En aquel tiempo, se levantará Miguel, el gran príncipe que defiende a tu pueblo. Será aquél un tiempo de angustia, como no lo hubo desde el principio del mundo. Entonces se salvará tu pueblo; todos aquellos que están escritos en el libro. Muchos de los que duermen en el polvo, despertarán: unos para la vida eterna, otros para el eterno castigo. Los guías sabios brillarán como el esplendor del firmamento, y los que enseñan a muchos la justicia, resplandecerán como estrellas por toda la eternidad. Palabra de Dios.

**Respondemos:** Te alabamos, Señor.

### SALMO RESPONSORIAL

**Respondemos:** Enséñanos, Señor, el camino de la vida.

### SEGUNDA LECTURA

Lectura de la Carta a los Hebreos

— 10, 11-14, 18

Hermanos: En la antigua alianza los sacerdotes ofrecían en el templo, diariamente y de pie, los mismos sacrificios, que no podían perdonar los pecados. Cristo, en cambio, ofreció un solo sacrificio por los pecados y se sentó para siempre a la derecha de Dios; no le queda sino aguardar a que sus enemigos sean puestos bajo sus pies. Así, con una sola ofrenda, hizo perfectos para siempre a los que ha santificado. Porque una vez que los pecados han sido perdonados, ya no hacen falta más ofrendas por ellos.

Palabra de Dios.

**Respondemos:** Te alabamos, Señor.

### ALELUYA

### EVANGELIO

El Señor esté con ustedes

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

Lectura del santo Evangelio según San Marcos

— 13, 24-32

**Respondemos:** Gloria a ti, Señor

(Al decir "Gloria a ti, Señor", con tu pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente; luego en tus labios; luego en tu corazón)

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Cuando lleguen aquellos días, después de la gran tribulación, la luz del sol se apagará, no brillará la luna, caerán del cielo las estrellas y el universo entero se conmoverá. Entonces verán venir al Hijo del hombre sobre las nubes con gran poder y majestad. Y él enviará a sus ángeles a congregar a sus elegidos desde los cuatro puntos cardinales y desde lo más profundo de la tierra a lo más alto del cielo. Entiendan esto con el ejemplo de la higuera. Cuando las ramas se ponen tiernas y brotan las hojas, ustedes saben que el verano está cerca. Así también, cuando vean ustedes que suceden estas cosas, sepan que el fin ya está cerca, ya está a la puerta. En verdad que no pasará esta generación sin que todo esto se cumpla. Podrán dejar de existir el cielo y la tierra, pero mis palabras no dejarán de cumplirse. Nadie conoce el día ni la hora. Ni los ángeles del cielo ni el Hijo; solamente el Padre".

Palabra del Señor

**Respondemos:** Gloria a ti, Señor Jesús.

## HOMILÍA

### CREDO

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen María, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

### ORACIÓN DE LOS FIELES

**Respondemos:** Escucha Señor nuestra oración.

## III. LITURGIA EUCARÍSTICA

### PRESENTACIÓN DE LAS OFRENDAS

**Envía tu LIMOSNA enviando la palabra "SUNDAY" al 773-492-6457 o escaneando el QRCode**



Oren, hermanos, para que este sacrificio, mío y suyo, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

**Respondemos:** El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

### ORACION SOBRE LAS OFRENDAS

#### PREFACIO

El Señor esté con vosotros.

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

Levantemos el corazón.

**Respondemos:** Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

**Respondemos:** Es justo y necesario.

#### SANTO

### PLEGARIA EUCARÍSTICA

#### ANAMNESIS

Éste es el Sacramento de nuestra fe:

**Respondemos:** Cada vez que comemos de este pan y bebemos de este cáliz, anunciamos tu muerte, Señor, hasta que vuelvas.

#### DOXOLOGIA Y EL GRAN AMEN

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipotente, en la unidad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los siglos de los siglos.

**Respondemos:** Amén.

#### RITO DE LA COMUNIÓN

Fieles a la recomendación del Salvador y siguiendo su divina enseñanza, nos atrevemos a decir: PADRE NUESTRO...

Líbranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que, ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

**Respondemos:** Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: "La paz les dejo, mi paz les doy"; no tengas en cuenta nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia y, conforme a tu palabra, concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos.

**Respondemos:** Amén.

La paz del Señor esté siempre con ustedes.

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

#### CORDERO DE DIOS

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dicho los invitados a la cena del Señor.

**Respondemos:** Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

### INVITACION A COMULGAR

El Cuerpo de Cristo.

**Respondemos:** Amén.

### CANTO DE COMUNION

### ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Alimentados por este don sagrado, oh Señor, te damos gracias y te suplicamos tu misericordia, para que, por el derramamiento de tu Espíritu, la gracia de la integridad puede permanecer en aquellos en los que ha entrado su poder celestial. Por Cristo nuestro Señor.

**Respondemos:** Amén.

### RITO DE CONCLUSIÓN

El Señor esté con ustedes.

**Respondemos:** Y con tu espíritu.

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, descienda sobre ustedes.

**Respondemos:** Amén.

Se pueden ir en paz.

**Respondemos:** Demos gracias a Dios.



### Limosna Semanal por Misa 31 de Octubre de 2021

4:00PM	\$1,257.00	1:00PM	\$ 940.00
6:00PM	\$1,153.00	Por Correo	\$ 4,217.00
8:00AM	\$1,158.00	Give Central	\$ 2,652.00
10:00AM	\$1,414.00		
<b>Total de la Colecta:</b>		\$ 12,791.00	
<b>Presupuesto Semanal:</b>		\$ 10,700.00	

**“Cada uno debe dar según lo que haya decidido en su corazón, porque Dios ama al que da con alegría”**

**2Corintios 9,7**

**Gracias por su apoyo!**



Premio mayor:

**\$45,965**

Números que están fuera:

3,4, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 21, 24, 26, 27, 29, 30, 33, 36, 41, 48, 51

Próximo Sorteo: **Noviembre 18, 2021**

En Lindy's Landing a las 8:00PM

**Venta de Boletos:** después de misa o en el restaurante  
Lindy's Landing.

### Intenciones de misa:

están disponibles para cualquiera que desee que sus intenciones sean recordadas en la misa. Las intenciones están disponibles para aquellos que han muerto o para alguien que está viviendo alguna dificultad o en acción de gracias. Por favor de llamar a nuestras oficinas al (847) 526-2400.

**Donación de \$10.00 por cada Intención**

Favor de pagar en nuestras oficinas antes de la fecha de la misa de su intención.

### Misa de ACCIÓN DE GRACIAS

**25 de Noviembre, 2021**

9:00am

Sin Convivo



### Caballeros de Colón

Caballeros de Colón los invita a unirse a nosotros para desayunar en el Centro de Vida Parroquial el domingo 21 de noviembre. Serviremos huevos, salchichas, panqueques, papas fritas, café y jugo. El costo de la entrada es simplemente una donación llena de oración. Aproveche esta oportunidad para comer y reunirse con nuestra comunidad parroquial. El desayuno se servirá de 8:30 am a 12 pm. ¡Esperamos verte ahí!



**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:

**www.jspaluch.com/subscribe**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

**Kevin J. Quinn, D.D.S.**

171 EAST LIBERTY STREET

WAUCONDA, ILLINOIS 60084

General Dentistry

(847) 526-7383

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

# Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!



Protecting **Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System



**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today!

Toll Free 1.877.801.8608

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship  
of the Sea of the United States of America  
Take your FAITH ON A JOURNEY.  
Call us today at 860-399-1785 or email  
eileen@CatholicCruisesandTours.com  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

ICST 2117890-70

# WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.



**J.S.Paluch**  
Company



## Advertise With Us!

**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**

**Call us at 1-800-621-5197**

**Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)**



We know how you feel about your car

#### Collision Repair Centers

**Wauconda:**  
26315 N. Hwy. 12  
847-526-7500

**Lake Zurich:**  
230 Oakwood Road  
847-438-3030

**FINDaPARISH.com**

Check It Out Today!

**The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes**

**Wauconda Door and Service**  
Garage Door  
Service & Sales  
Electric Opener Installations  
**847-526-5852**  
Craig Schwartz "Hang In There Baby"

#### Say Good-bye to Clogged Gutters!



**End of the  
Year Sale!**

**75% OFF  
LABOR!**

Offer does not include cost of material.  
Offer provided by representative at time of contract execution.  
Offer ends 12/31/2021.

Call during this program &  
receive a \$50 restaurant gift card  
with in-home estimate &  
free gutter inspection!

Consumer Disclosure/Award Rule: All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$50 gift card. No purchase is necessary. Retail price of \$200. LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*. LeafGuard® proclaims, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or have a life partner, both cohabitating persons must understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible to participate: immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home consultation within the past 12 months and all current and former LeafGuard customers. Promotion may not be combinable with other offers. LeafGuard® reserves the right to cancel any order if it deems it necessary. Gift card and terms and conditions (<https://www.leafguard.com>) via first class US Mail within 21 days of receipt of promotion form provided at consultation. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or administered by LeafGuard®. © 2021 LEAFGUARD INC. \*FREE GIFT CARD AMOUNT IS \$25\*\*

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**



• LeafGuard®  
is guaranteed never  
to clog or we'll clean  
it for **FREE\***

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT**  
**LeafGuard®**  
Get it. And forget it.®



\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

**See  
Your Ad  
in COLOR**

Call J.S. Paluch Today!

**1.800.621.5197**



## Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through  
Their Support That This Bulletin Is Made Possible.  
Business Owners Interested In Advertising Please Call



**J.S. Paluch**  
**1-800-621-5197**

Consider  
Remembering  
Your Parish in  
Your Will.  
For further information,  
please call the Parish Office.

**catholicmatch®**  
Illinois



**CatholicMatch.com/myIL**

**STATE FARM**  
Auto  
Life  
Fire  
INSURANCE

**Cris Bimbi**

815-344-6444

Mowimy po polsku

**THE VILLAGE AT  
VICTORY LAKES**

A Franciscan Community

Prairie Homes

Independent Apartments

Assisted Living

Skilled Nursing & Rehab

**847-356-4666**

Lindenhurst, IL

[www.victorylakes.org/np](http://www.victorylakes.org/np)

**VICTOR**  
MOTORSPORTS

[www.victorford.com](http://www.victorford.com)

**Quick Lane**  
TIRE & AUTO CENTER

MON-FRI 7am to 6pm  
SATURDAY 8am to 4pm

**847/526-6200**

**Ahlgrim**  
Est. 1892

Family Funeral Services

Family Owned and  
Operated by the  
Ahlgrim Family



Douglas R. Ahlgrim

Owner & Director

Lake Zurich

415 S. Buesching Rd.

847-540-8871

[www.ahlgriffss.com](http://www.ahlgriffss.com)

#### If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

✓ Ambulance   Solutions as Low as **\$19.95** a month

✓ Police   ✓ Fire

✓ Friends/Family

**FREE Shipping**  
**FREE Activation**  
**NO Long Term Contracts**



This Button **SAVES Lives!**  
As Shown GPS,  
Lowest Price Guaranteed!

CALL  
NOW! **800.809.3352**

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA



**FARMERS**  
Symbol of Superior Service

**Kevin J. Kirwan, Agent**

Auto • Home •  
Life • Business •  
Workers Compensation

316 S. Main St.  
Wauconda

**847-526-5020**

[kkirwan@farmersagent.com](mailto:kkirwan@farmersagent.com)

**SUPPORT THE ADVERTISERS  
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**



## MAILING ADDRESS

316 West Mill Street  
Wauconda, Illinois 60084-1890

## TRANSFIGURATION PARISH

Website: [www.transfigurationwauconda.com](http://www.transfigurationwauconda.com)

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961

E-mail: [Transfiguration-Mill@Archchicago.org](mailto:Transfiguration-Mill@Archchicago.org)

—Kathleen Blaszak, Secretary Ext. 245

### OFFICE HOURS:

Monday through Friday:

9:00am—Noon and 1:00—5:00 pm

Office is closed during lunch hour

### CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor

—E-mail: [javila@archchicago.org](mailto:javila@archchicago.org)

Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate

Rev. Mr. Feliks Pezowicz

Rev. Mr. Jose Mancilla

Rev. Mr. Christopher Fisher

### LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry

—Ext. 225

—E-mail: [robrien@archchicago.org](mailto:robrien@archchicago.org)

Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant

—E-mail: [kmichaels58@gmail.com](mailto:kmichaels58@gmail.com)

### STEWARSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234

—E-mail: [camiejkwasigroch@archchicago.org](mailto:camiejkwasigroch@archchicago.org)

### BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221

—E-mail: [llugooken@archchicago.org](mailto:llugooken@archchicago.org)

—E-mail: [bulletin@transfigurationwauconda.com](mailto:bulletin@transfigurationwauconda.com)

### FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair

—Email: [camiejkwasigroch@archchicago.org](mailto:camiejkwasigroch@archchicago.org)

PASTORAL COUNCIL: Ed Francis McGinty, Chair

—Email: [pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com](mailto:pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com)

### EVANGELIZATION COMMISSION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair

—Email: [evangelization@transfigurationwauconda.com](mailto:evangelization@transfigurationwauconda.com)

LATINO MINISTRY COMMISSION: Israel Santiago, Chair

—Email: [latinoministry@transfigurationwauconda.com](mailto:latinoministry@transfigurationwauconda.com)

POLISH MINISTRY COMMISSION: Adam Brak, Chair

—Email: [polishministry@transfigurationwauconda.com](mailto:polishministry@transfigurationwauconda.com)

YOUTH MINISTRY: TBA

—Email: TBA

ANNULMENT SUPPORT: Mrs. Josette Pezowicz

—Email: [josettenfeliks@comcast.net](mailto:josettenfeliks@comcast.net)

### TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext. 238 & Ext 239

—Magdalena Gonzalez, DRE

—E-mail: [margonzalez@archchicago.org](mailto:margonzalez@archchicago.org)

—E-mail: [RelEd@transfigurationwauconda.com](mailto:RelEd@transfigurationwauconda.com)

### FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: [frassaticatholicacademy.org](http://frassaticatholicacademy.org)

Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501

Fax: (847) 526—2961

—Tammy Kleckner, Principal

tkleckner@frassaticatholicacademy.org

## MASS TIMES

### HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

### SUNDAY LITURGIES

Saturday: 4:00pm (English)

6:00pm (Español)

Sunday: 8:00am (English)

10:00am (English)

1:00pm (Po Polsku)

### HOLY DAY OF OBLIGATION

Mass of Anticipation:

7:00pm (Español)

Holy Day:

8:00am (English)

10:00am (English)

(only when school is in session)

7:00pm (English)

### WEEKDAY LITURGIES

8:00am (English)

Mon, Tue, Wed, Thu, Fri

### HOLY COMMUNION SERVICE

Saturday: 8:00am

### Memorial Day & Thanksgiving

9:00am (English)

### School Masses Thursday at 9:15am

## CONFESIONS

### CONFESIONES

SPOWIEDŹ

Mon, Tue, Thu & Fri

8:30am—9:15am

English & Español

Wednesday

7:00pm—8:00pm

English & Español

Niedziela

12:30pm—1:00pm

Po Polsku

Advent & Lent

FRIDAYS

7:00pm—8:00pm

English & Español

Christmas & Easter

ONLY BY APPOINTMENT

### TRANSFIGURATION PARISH Pastoral Council



Help us all to grow and fulfill God's mission  
at Transfiguration Parish.

For suggestions, complaints or  
proposals, please contacts.  
[pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com](mailto:pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com)



Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

Three GREAT reasons to sign up:

1. Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
2. It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
3. You can make your gifts through most credit cards or online checking.

## HUMAN CONCERN RESOURCES

### TRANSFIGURATION PARISH Ministers of Care



### Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for  
homebound family member, please call  
The Fijalkiewicz at (847) 526-7101



### SAINT VINCENT DE PAUL Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents  
seeking assistance can call (847)  
526—2400 Ext.222 and leave a  
message in the Parish voicemail box.  
The ministry member on call will  
respond when messages are retrieved.



### ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073

## HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake  
County, Carol Ann Walsh

815-455-3311

Alcoholics Anonymous

815-459-6190

Al-Anon or Al-Ateen

847-249-4450

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line